



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA DELLA NONNA PRETAGLIATA 14 P codice 0004	PRODUCT SPECIFICATION Product name GRANDMOTHER CAKE PRECUT 14 P code 0004	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto TORTA DELLA NONNA PRETAGLIATA 14 P Código 0004
---	---	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 05.05.2021 FECHA DE EMISIÓN	REVISIONE 09 VERSION REVISIÓN
---	--

DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION/ DETALLES RELATIVOS AL PRODUCTOR

Marchio di Vendita / Brand name/ Marca de venta: bindi fantasia nel dessert®
Produttore / Manufacturer / Productor : S.I.P.A. spa
Indirizzo/address / dirección Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia
 Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027
info@bindidessert.it

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME/ DENOMINACIÓN DE VENTA Surgelata/ Quick frozen/ Ultracongelado

DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME/ DENOMINACIÓN COMERCIAL

TORTA DELLA NONNA - Pasta frolla e crema pasticcera al gusto di limone (50%),ricoperta con pinoli (0,5%) e mandorle (2%).

GRANDMOTHER CAKE - Short pastry and lemon-flavoured patisserie cream (50%), covered with pine nuts (0.5%) and almonds (2%).

TORTA DELLA NONNA - Pastafrola y crema pastelera con sabor a limón (50%), recubierta con piñones (0,5%) y almendras (2%).

INGREDIENTI/INGREDIENTS/ INGREDIENTES

ITALIANO	Farina di frumento - Zucchero - Latte scremato reidratato – Margarina vegetale [Grassi vegetali (Palma - Cocco) - Olio vegetale (Girasole) - Acqua - Emulsionanti E 471 - Sale - Correttore di acidità E 330] - Acqua - Sciroppo di glucosio - Tuorlo d'uovo - Mandorle - Amido modificato - Uova - Destrosio – Pinoli - Lattosio - Amido (di frumento) - Agenti lievitanti E 450 e E 500 - Proteine del latte - Grasso vegetale (Burro di cacao) - Aromi - Emulsionanti E 471 e E 475 - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Sale - Maltodestrine. Può contenere tracce di soia e altra frutta a guscio.
ENGLISH	Wheat flour - Sugar - Rehydrated skim milk - Vegetable margarine [Vegetable fats (Palm - Coconut) - Vegetable oil (Sunflower) - Water – Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids - Salt - Acidity regulator Citric acid] - Water - Glucose syrup - Egg yolk - Almonds - Modified starch - Eggs - Dextrose - Pine nuts - Lactose - Starch (of wheat) - Raising agents Diphosphates and Sodium carbonates - Milk proteins - Vegetable fat (Cocoa butter) - Artificial flavourings - Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids and Polyglycerol esters of fatty acids - Glucose-fructose syrup - Salt - Maltodextrins. May contain traces of soya and other nuts. (for USA) Contains wheat, milk, eggs, almonds, pine nuts and coconut. May contain traces of soy and other tree nuts.
ESPAÑOL	Harina de trigo - Azúcar - Leche desnatada rehidratada – Margarina vegetal [Grasas vegetales (Palma - Coco) - Aceite vegetal (Girasol) - Agua - Emulgentes E 471 - Sal - Corrector de acidez E 330] - Agua - Jarabe de glucosa - Yema de huevo - Almendras - Almidón modificado - Huevos - Dextrosa - Piñones - Lactosa - Almidón (de trigo) - Gasificantes E 450 y E 500 - Proteínas de leche - Grasa vegetal (Manteca de cacao) - Aromas - Emulgentes E 471 y E 475 - Jarabe de glucosa-fructosa - Sal - Maltodextrinas. Puede contener trazas de soja y otros frutos de cáscara.



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA DELLA NONNA PRETAGLIATA 14 P codice 0004	PRODUCT SPECIFICATION Product name GRANDMOTHER CAKE PRECUT 14 P code 0004	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto TORTA DELLA NONNA PRETAGLIATA 14 P Código 0004
--	--	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 05.05.2021 FECHA DE EMISIÓN	REVISIONE 09 VERSION REVISIÓN
--	--

Peso etichetta /Declared t weight/ Peso neto 1300 g e (NET WT. 2 LBS. 13.8 OZ.)

Codice EAN/EAN Code/ Código EAN 8007574000049

PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS / PARÁMETROS MICROBIOLÓGICOS

Parametro / Parameter / Parámetro	Valore max Max values Valor máx	Metodo d'analisi e materiali Material and method Método de análisis y materiales
Conta batt. totale/ Total viable count/ Conteo bacterias totales	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method / Método interno IO Q 8.6.24
Coliformi totali / Total Coliforms / Coliformes totales	1000 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method / Método interno IO Q 8.6.21 - Validated method / Método validado (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
E. Coli	50 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method / Método interno IO Q 8.6.21- Validated method / Método validado (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method IO Q 8.6.25 based on UNI 10984 - I:2002 / Método interno IO Q 8.6.25 basado en UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Método interno IO Q 8.6.23 - Validated method / Método validado (AFNOR N° 310 -12/16-09/05)
L. Monocytogenes	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Método interno IO Q 8.6.22 - Validated method / Método validado (AFNOR N° BIO -12/11- 03/04)

REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES / VALORES NUTRICIONALES

Valori medi / Typical values / Valores medios	100 g
Valore energetico / Energy Values / Valor energético	1361 KJ 324 Kcal
Grassi / Fat / Grasas	11,7 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates / de las cuales saturadas	5,1 g
Carboidrati / Carbohydrate / Hidratos de carbono	49,3 g
di cui zuccheri / of which sugars / de los cuales azúcares	27,8 g
Proteine / Protein / Proteínas	4,8 g
Sale / Salt / Sal	0,09 g



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA DELLA NONNA PRETAGLIATA 14 P codice 0004	PRODUCT SPECIFICATION Product name GRANDMOTHER CAKE PRECUT 14 P code 0004	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto TORTA DELLA NONNA PRETAGLIATA 14 P Código 0004
--	--	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 05.05.2021 FECHA DE EMISIÓN	REVISIONE 09 VERSION REVISIÓN
--	--

TMC del prodotto / Best before / Fecha de duración mínima del producto

15 mesi/months / meses (Espresso come mm/aaaa es 06/2019; Expressed like mm/yyyy e.g.06/2019; Expresado como mm/aaa ej. 06/2019)

Temperatura di conservazione / Storage temperature / Temperatura de conservación

**** / *** (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. To be consumed best before the date indicated on the case. / Consumir preferentemente antes de la fecha indicada en el envase.

** (-12°C / 10°F) 30 Giorni / Days / días

(-6°C / 21°F) 7 Giorni / Days/ días

(+4°C / 40°F) 3 Giorni / Days / días In frigorifero. In refrigerator./ En frigorífico

Una volta scongelato, il prodotto non deve essere ricongelato e può essere conservato in frigorifero.

Do not re-freeze after thawing and it can be stored in refrigerator.

Una vez descongelado no debe volver a congelarse, conservar en frigorífico

Modalità di utilizzo / Serving instructions / Modo de empleo

(21°C /22°C – 70°F/72°F) 4/5 Ore / Hours / Horas a temperatura ambiente / at room temperature / a temperatura ambiente.

CONFEZIONAMENTO / PACKAGING/ ENVASADO

		Peso/weight / peso (g)	Dimensioni/Dimensions / Dimensiones (mm)
Imballo primario- Primary pack - Embalaje primario	Piattello bianco in cartoncino monopatinato stampato Printed monopatinated white colored cardboard disc Placa blanca de cartón impreso monopatinado	130 g	Ø 283
Imballo secondario – Secondary pack - Embalaje secundario	Imballo 23 in cartone ondulato kb/s/kb 363/ B Corrugated cardboard case type 23 kb/s/kb 363/B Embalaje 23 de cartón corrugado kb/s/kb 363/B	160 g	Ext 307x298x66



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA DELLA NONNA PRETAGLIATA 14 P codice 0004	PRODUCT SPECIFICATION Product name GRANDMOTHER CAKE PRECUT 14 P code 0004	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto TORTA DELLA NONNA PRETAGLIATA 14 P Código 0004
--	--	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 05.05.2021 FECHA DE EMISIÓN	REVISIONE 09 VERSION REVISIÓN
--	--

INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATIONS /INFORMACIÓN PALÉ

Pallet/ Palé : Dimensioni / Dimensions / Dimensiones	100 x 120 cm	80x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case – Piezas/caja	1	1
Casse. / strato- Case / Layer – Cajas / estrato	12	8
Strati / pallet - Layer / Pallet – Estratos / palé	28	28
Casse / pallet – Case / Pallet – Cajas / palé	336	224

ALLERGENI/ ALLERGENS / ALÉRGENOS

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili incroci durante il processo produttivo / In the following table are listed allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process / En la siguiente tabla se indican los posibles alérgenos propios de las materias primas utilizadas o potencialmente presentes por posibles cruces durante el proceso produttivo

	Presente Present	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof / Cereales que contengan gluten y productos derivados	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof / Crustáceos y productos a base de crustáceos		
Uova e derivati / Eggs and products thereof / Huevos y productos a base de huevo	X	
Pesce e derivati / Fish and products thereof / Pescado y productos a base de pescado		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof / Cacahuets y productos a base de cacahuets		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof / Soja y productos a base de soja		X
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)/ Leche y sus derivados (incluida la lactosa)	X	
Frutta a guscio e derivati / Shell fruits and products thereof / Frutos de cáscara y productos derivados	X	
Sedano e derivati /Celery and products thereof / Apio y productos derivados		
Senape e derivati / Mustard and product thereof / Mostaza y productos derivados		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof / Granos de sésamo y productos a base de granos de sésamo		
Residuo in SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO ₂ more than 10 mg/Kg o 10 mg/l / Residuo de SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof / Altramuces y productos a base de altramuces		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Mollusco and products thereof / Moluscos y productos a base de moluscos		

*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination / *Posibilidad de contaminación cruzada



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA DELLA NONNA PRETAGLIATA 14 P codice 0004	PRODUCT SPECIFICATION Product name GRANDMOTHER CAKE PRECUT 14 P code 0004	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto TORTA DELLA NONNA PRETAGLIATA 14 P Código 0004
--	--	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 05.05.2021 FECHA DE EMISIÓN	REVISIONE 09 VERSION REVISIÓN
--	--

RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION / REFERENCIAS LEGISLATIVAS

Reg. CE/ EC n° 852/2004	Reg. CE/ EC n° 178/2002	Reg. CE/ EC n° 1935/2004
Reg. CE/ EC n° 1829/2003	Reg. CE/ EC n° 1830/2003	Reg. UE/ EU n° 1169/2011

MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS / MATERIAS PRIMAS MODIFICADAS GENÉTICAMENTE

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia.
This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.
El producto no contiene ingredientes modificados genéticamente y está en conformidad con la legislación europea en materia.